

K Y]b_Öb][]b`j`g''K Y]b\c\Y]h. `HfUX]h]cb
i bX`A cXYfb]hÄh`]a `K Y]bVUi

⊖`6UXYb!K ØfhYa VYf[`V`Y]Vh`XYf`H]hY`XYf`K Y]b_Öb][]b
hfchn`_cbhfcj YfgYf`8YVUhhYb`]b`XYf`DZU`n`Yf\U`hYbž`k`Ä`fYbX
K]bnYf`Ui ZHfUX]h]cb`gYhnYb"

8]Y`K Y]b_i`hi`f`]b`8Yi hgW`UbX`ghY`h]j`cf`Y]bYf`gdUbbYbXYb
8]g_i`gg]cb`ØVYf`X]Y`Ni`_i`bZ`h`XYg`H]hY`g`K Y]b_Öb][]b`"
⊖gVYgcbXYfY`]b`XYf`DZU`nž`k`c`XYf`H]hY`XYf`DZ`Ä`n]gWYb
K Y]b_Öb][]b`Yb[`a`]h`9a`ch]cbYb`i`bX`HfUX]h]cbYb`j`YfVi`bXYb`]ghž
k`]fX`ØVYf`J`YfÄbXYfi`b[`Yb`bUW[`YXUW`hž`k`Ä`fYbX`]b`XYb
Ub[`fYbnYbXYb`K Y]bVUi [`YV]YhYb`]cb`6UXYb`i`bX`K`ØfhYa`VYf[
Y]bY`UbXYfY`<U`hi`b[`j`cf`YffgW`h"

HfUX]h]cb`i`bX`A`cXYfb]g]Yfi`b[`]a`K Y]bVUi

8Yf`K Y]bVUi`j`YfVUbX`K`ØfhYa`VYf[`ž`j`YfhfYhYb`Xi`fW
;`YgW`ÄZhgZØ`fYf`<Yfa`Ubb`A`cfUghž`VY`_fÄZh][`h`X]Y`K`]W`h][`_Y]h`XYf
HfUX]h]cbYb`i`bX`XYg`H]hY`gž`XYf`Ui`W`ZØf`X]Y`A`]h[`]YXYf`j`cb
6YXYi`hi`b[`]gh''`8Ug`]gh`Y]bY`HfUX]h]cbž`X]Y`YVh`ž`Äi`»`YfhY`A`cfUgh
]a`<]bV`]W`_Ui`Z`X]Y`Ub`U`hYbXY`F`Y`Y`Ubn`XYf`K Y]b_Öb][]b`"
K`Ä`fYbX`Y]bY`A`cXYfb]g]Yfi`b[`]Ub[`YghfYVh`k`]fXž`gc`V`Y]Vh`XYf
H]hY`ZØf`X]Y`K`ØfhYa`VYf[`Yf`Y]b[`]fi`bX`Y[`YbX`Y`Ya`YbhUfYf
6YghUbXhY`]`XYf`fY[`]cbU`Yb`⇒Yb]hÄh"

I`bhYfgW`]YX`]W`Y`5`bgÄhnY`]b`XYb
K`Y]bfY[`]cbYb

8]Y`8]g_i`gg]cb`i`a`Y]bY`I`a`VYbYbbi`b[`]XYf`DZ`Ä`n]gWYb
K Y]b_Öb][]b`]b`DZU`nK`Y]b6chgW`UZhYf]b`U`h`ZØf`5i`ZfY[`]i`b[
[`Ygcf[`h`K`]bnYf`Ui`g`6UXYb`i`bX`K`ØfhYa`VYf[`]gWY]bYb`YXcW

_Ui a`j cb`X]YgYb` , VYf`Y[i b[Yb`VYY]bXfi W_h`ni`gY]b"8Yf
VUX]gW`Y`K`Y]bVUi`j`YfVUbX`Y[h`gY]bYb` : c_i`g`Ui`ZY]bY
nY]h[Ya`À»Y`5i`g[YghU`hi`b[`XYg`5a`hYgž`k`cVY]`X]Y`ZUW`W`Y
E`i`U`]Z_Uh]cb`gY]bYf`K`Y]b`c`Y]hYb`ZØf`g]Y`Ub`cVYfghYf`GhY`Y
ghY`h`" ; YgW`ÀZhgZØ`fYf`<c`[Yf`?`Y]b`VYhcb`hYž`XUgg`X]Y
K`Y]b`c`Y]hYb`U`g`k`]W`h][Y`A`i`h]d`]_Uhc`fYb`ZØf`XYb`VUX]gW`Yb
K`Y]b`i`bX`X]Y`XUa`]h]YfVi`bXYbY`K`Y]b`_i`h`f`Z`b[]YfYb"

F`Y`Yj`Ub`n`XYf`K`Y]b`_i`h`f`

8]Y`K`U`l`ni`f`DZ`A`n]gW`Yb`K`Y]b`_Øb][]b`Z]bXYh`Ua`i`("C`_hc`VYf`]b
B`Yi`ghUX`h`ghU`hi`bX`gc`XYf`5b`Ugg`ZØf`Y]b`Ub[Zf]gh][Yg`?`cbnY`dh
gY]b"9]b`Ub[YghfYV`hYg`N]Y`]ghž`X]Y`K`U`l`Ui`Z`VfY]hYfY` : Ø»Y`ni
ghY`Yb"9g`]gh[Yd`Ubhž`gck`c`Y]bY`?`Øb][]b`ni`_ØfØfYbž`X]Y`Y]bY
?`fcbY`hfU[Yb`_Ubbž`U`g`Ui`W`X]Y`A`Ø[`]W`_Y]h`Y]bYf`K`Y]b`c`Y]h
ž`gc`hY`Y]b`A`Ubb`[Yk`]bbYb"8]Yg`_Øbb`hY`Y]bYb`B`Yi`UbZ`Ub[`ZØf`X]Y
K`Y]b`_i`h`f`]b`XYf`F`Y[]cb`VYXYi`hYbž`Xi`fW`X`Yb`X]Y`5bYf`_Ybbi`b[
ZØf`X]j`YfgY` ; YbXYf]XYbh]h`hYb`]a`K`Y]bVUi`[Ygh`f`_h`k`]fX"

8]Y`k`Y]V`]W`Y`DYfgdY`_h]j`Y`]a`K`Y]b`VUi` ZØfXYfb`

9]b`nYb`hfU`Yf`5gdY`_h`XYf`8YV`UhhY`XfY`h`g]W`i`a`X]Y`6YXYi`hi`b[
k`Y]V`]W`Yf`F`Ydf`Ä`gYb`hU]cb`]b`Y]bYa`6f`UbW`Yž`X]Y`c`Zh`U`g`a`Ä`bb`]W`
[Ydf`Ä[h`Ub[YgY`Y`b`k`]fX"?"Y]b`Uf[i`a`Yb`h]Yf`hž`XUgg`XUg`5a`h`XYf
K`Y]b`_Øb][]b`Y]bY`k`]W`h][Y`F`c`Y`ZØf`X]Y` : ØfXYfi`b[`XYg
k`Y]V`]W`Yb`6Yfi`Zgb`UW`k`i`W`gYg`gd]Y`hi`bX`gca`]hY]bY`6fØW`_Y`]b
Y]bY`[`Y]W`VYfY`W`h][hYfY`Ni`_i`b`Zh`]a`K`Y]bVUi`X`UfghY`h"8]Y
`hY[fU]cb`]cb`k`Y]V`]W`Yb`DYfgdY`_h]j`Yb`_Øbb`hY`X]Y`6f`UbW`Y
VYfY]W`Yfb`i`bX`bYi`Y`a`di`gY`[YVYb"

:`Un]h.`HfUX]h]cb`VYk`U`fYb`i`bX`Ubd`UggYb`

C`V[`Y]W`X]Y`A`Y]bi`b[Yb`ØVYf`X]Y`Ni`_i`b`Zh`XYg
K`Y]b`_Øb][]bbYbh]hY`g`X]j`Yf[]YfYbž`]gh`_`Ufž`XUgg`gck`c`HfUX]h]cb
U`g`Ui`W`A`cXYfb]g]Yfi`b[`D`Um`]b`XYf`K`Y]b`_i`h`f`8Yi`hgW`_UbXg
Z]bXYb`a`ØggYb"8Yf`X]U`c[]gW`Y`5i`ghUi`gW`nk`]gW`Yb`XYb`

j YfgWk]YXYbYb`K Y]bVUi j YfVAbXYb`_ObbhY`Y]bYb`bYi Yb`K Y[
YfOZZbYbžXYf`F YgdY`h`ZØf`X]Y`HfUX]h]cb`VYk U\ fhi bX`[`Y]WnY]h[
XYb`5i ZVfi Wk`]b`Y]bY`nY]h[Ya Å» Y`K Y]b_i `hi f`ZØfXYfh" ð`XYf
6U`UbW`nk]gWkYb`X]YgYb`VY]XYb`9`Ya YbhYb`_ObbhY`X]Y`Ni _i bZh
XYf`K Y]b_Ob][]bbYb` `i bX`X]Y`XYg`[YgUa hYb`K Y]bVUi g` `bYi
[YghU`hYh`k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi WkYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY